



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 924 118 067
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS
Forretningsadresse: Sorenskriverveien 9
9513 ALTA

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Sebastiano Lombardo
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 04.02.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 18.02.2026



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		7 038 657	9 516 735
Sum inntekter		7 038 657	9 516 735
Kostnader			
Raw materials and consumables used		4 083 600	5 777 486
Employee benefits expense	1	1 270 267	1 462 461
Other expenses	1	1 190 355	943 677
Sum kostnader		6 544 222	8 183 625
Driftsresultat		494 435	1 333 111
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		16 682	
Other financial income		416	260
Sum finansinntekter		17 098	260
Annen rentekostnad			11 593
Other financial expenses			69 329
Sum finanskostnader			80 922
Netto finans		17 098	-80 662
Ordinært resultat før skattekostnad		511 533	1 252 449
Income tax expense	2	112 537	275 539
Ordinært resultat etter skattekostnad		398 996	976 910
Årsresultat	3	398 996	976 910
Årsresultat etter minoritetsinteresser		398 996	976 910
Totalresultat		398 996	976 910
Overføringer og disponeringer			
Other equity	3	398 996	976 910



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Sum overføringer og disponeringer		398 996	976 910



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	2		
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables		386 616	2 284 224
Other short-term receivables		7 881	
Sum fordringer		394 497	2 284 224
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents	4	6 170 122	4 721 835
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		6 170 122	4 721 835
Sum omløpsmidler		6 564 618	7 006 058
SUM EIENDELER		6 564 618	7 006 058
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	5	50 000	50 000
Beholdning av egne aksjer	5		
Annen innskutt egenkapital		-11 797	-11 797
Sum innskutt egenkapital		38 203	38 203
Opptjent egenkapital			
Other equity		5 433 790	5 034 794
Sum opptjent egenkapital		5 433 790	5 034 794



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Sum egenkapital	3	5 471 993	5 072 997
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	2		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		793 879	1 409 645
Tax payable	2	112 537	275 539
Public duties payable		58 901	104 244
Other current liabilities		127 308	143 634
Sum kortsiktig gjeld		1 092 625	1 933 062
Sum gjeld		1 092 625	1 933 062
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		6 564 618	7 006 058



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 312989

Enheten

Organisasjonsnummer: 924 118 067
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS
Forretningsadresse: Sorenskriverveien 9
9513 ALTA

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Sebastiano Lombardo
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 04.02.2025

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 22.02.2025

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 924 118 067
MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		7 038 657	9 516 735
Sum inntekter		7 038 657	9 516 735
Kostnader			
Raw materials and consumables used		4 083 600	5 777 486
Employee benefits expense	1	1 270 267	1 462 461
Other expenses	1	1 190 355	943 677
Sum kostnader		6 544 222	8 183 625
Driftsresultat		494 435	1 333 111
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		16 682	
Other financial income		416	260
Sum finansinntekter		17 098	260
Annen rentekostnad			11 593
Other financial expenses			69 329
Sum finanskostnader			80 922
Netto finans		17 098	-80 662
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	2	112 537	275 539
Ordinært resultat etter skattekostnad		398 996	976 910
Årsresultat	3	398 996	976 910
Årsresultat etter minoritetsinteresser		398 996	976 910
Totalresultat		398 996	976 910
Overføringer og disponeringer			
Other equity	3	398 996	976 910
Sum overføringer og disponeringer		398 996	976 910



Organisasjonsnr: 924 118 067
MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2024** **2023**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler
Immaterielle eiendeler
Utsatt skattefordel 2

Sum anleggsmidler 0 0

Omløpsmidler
Varer

Fordringer
Accounts receivables 386 616 2 284 224
Other short-term
receivables 7 881
Sum fordringer 394 497 2 284 224

**Bankinnskudd, kontanter
og lignende**
Cash and cash equivalents 4 6 170 122 4 721 835
**Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende** 6 170 122 4 721 835

Sum omløpsmidler 6 564 618 7 006 058

SUM EIENDELER 6 564 618 7 006 058

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital
Innskutt egenkapital
Share capital 5 50 000 50 000
Beholdning av egne aksjer 5
Annen innskutt egenkapital -11 797 -11 797
Sum innskutt egenkapital 38 203 38 203

Opptjent egenkapital
Other equity 5 433 790 5 034 794
Sum opptjent egenkapital 5 433 790 5 034 794

Sum egenkapital 3 5 471 993 5 072 997

Gjeld
Langsiktig gjeld
Utsatt skatt 2
Annen langsiktig gjeld
Sum langsiktig gjeld 0 0



Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		793 879	1 409 645
Tax payable	2	112 537	275 539
Public duties payable		58 901	104 244
Other current liabilities		127 308	143 634
Sum kortsiktig gjeld		1 092 625	1 933 062
Sum gjeld		1 092 625	1 933 062
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		6 564 618	7 006 058



Organisasjonsnr: 924 118 067
MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
1.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



NITSCHKE

NITSCHKE AS
Vollsveien 17B
Postboks 353, 1326 Lysaker
Telefon: +47 67 10 77 00
E-post: post@nitschke.no
Foretaksregisteret: NO 914 658 314 MVA
Medlemmer av Den norske Revisorforening
Independent member of GGI
www.nitschke.no

Til generalforsamlingen i Maffeis Engineering Norge AS

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Maffeis Engineering Norge AS som viser et overskudd på kr 398 996. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2024, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2024 og av dets resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.



NITSCHKE

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Lysaker, 04. februar 2025

NITSCHKE AS

Rune Bergsen
statsautorisert revisor



Annual Report 2024

Maffeis Engineering Norge AS

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Accounts



Org.no.: 924 118 067



REVENUE STATEMENT

MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2024	2023
Revenue		7 038 657	9 516 735
Total income		7 038 657	9 516 735
Raw materials and consumables used		4 083 600	5 777 486
Employee benefits expense	1	1 270 267	1 462 461
Other expenses	1	1 190 355	943 677
Total expenses		6 544 222	8 183 625
Operating profit		494 435	1 333 111
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Other interest income		16 682	0
Other financial income		416	260
Other interest expenses		0	11 593
Other financial expenses		0	69 329
Net financial items		17 098	-80 662
Net profit before tax		511 533	1 252 449
Income tax expense	2	112 537	275 539
Net profit or loss	3	398 996	976 910
ATTRIBUTABLE TO			
Other equity	3	398 996	976 910
Total		398 996	976 910



BALANCE SHEET

MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS

ASSETS	Note	2024	2023
NON-CURRENT ASSETS			
INTANGIBLE ASSETS			
PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT			
NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS			
CURRENT ASSETS			
DEBTORS			
Accounts receivables		386 616	2 284 224
Other short-term receivables		7 881	0
Total receivables		394 497	2 284 224
INVESTMENTS			
Cash and cash equivalents	4	6 170 122	4 721 835
Total current assets		6 564 618	7 006 058
Total assets		6 564 618	7 006 058



BALANCE SHEET

MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS

EQUITY AND LIABILITIES	Note	2024	2023
EQUITY			
PAID-IN CAPITAL			
Share capital	5	50 000	50 000
Other paid-up equity		-11 797	-11 797
Total paid-up equity		38 203	38 203
RETAINED EARNINGS			
Other equity		5 433 790	5 034 794
Total retained earnings		5 433 790	5 034 794
Total equity	3	5 471 993	5 072 997
LIABILITIES			
PROVISIONS			
OTHER NON-CURRENT LIABILITIES			
CURRENT LIABILITIES			
Trade payables		793 879	1 409 645
Tax payable	2	112 537	275 539
Public duties payable		58 901	104 244
Other current liabilities		127 308	143 634
Total current liabilities		1 092 625	1 933 062
Total liabilities		1 092 625	1 933 062
Total equity and liabilities		6 564 618	7 006 058

Alta, 04.02.2025

The board of Maffeis Engineering Norge AS

Massimo Maffeis
chairman of the board

Sebastiano Lombardo
member of the board



Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

OPERATING REVENUES

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

TAX

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

RECEIVABLES

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

Note 1 Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

SALARY COSTS

	2024	2023
Salaries	1 192 603	1 314 274
Employment tax	7 313	77 077
Pension costs	56 539	60 703
Other benefits	13 812	10 408
Total	1 270 267	1 462 461

In 2024 the company employed 1 man-years.

PENSION LIABILITIES

The company is liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act. The company's pension schemes satisfy the requirements of this Act.

AUDITOR

Audit fees expensed for 2024 amount to NOK 98 280 ex. vat.



Note 2 Tax

This year's tax expense	2024	2023
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	112 537	275 539
Changes in deferred tax assets	0	0
Tax expense on ordinary profit/loss	112 537	275 539
Taxable income:		
Result before tax	511 533	1 252 449
Permanent differences	0	0
Taxable income	511 533	1 252 449
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	112 537	275 539
Total payable tax in the balance	112 537	275 539

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2024	2023	Difference
Deferred tax (22 %)	0	0	0

Note 3 Equity capital

	Share capital	Share premium	Other paid-in equity capital	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2023	50 000	0	-11 797	5 034 794	5 072 997
Result of the year				398 996	398 996
Pr 31.12.2024	50 000	0	-11 797	5 433 790	5 471 993

Note 4 Bank deposits

Funds standing on the tax deduction account (restricted funds) are NOK 49 707.

Note 5 Shareholders

THE SHARE CAPITAL IN MAFFEIS ENGINEERING NORGE AS AS OF 31.12 CONSISTS OF:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	5 000	10,0	50 000
Total	5 000		50 000

OWNERSHIP STRUCTURE

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Maffeis Engineering S.P.A.	5 000	100,0	100,0

